

Distr.: General
13 February 2009
Arabic
Original: English

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



لجنة التنمية المستدامة

الدورة السابعة عشرة

٤-١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩

البند ٢ من جدول الأعمال المؤقت

إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

جدول الأعمال المؤقت

- ١ - انتخاب أعضاء المكتب.
- ٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال.
- ٣ - المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات:
 - (أ) الزراعة؛
 - (ب) التنمية الريفية؛
 - (ج) الأراضي؛
 - (د) الجفاف؛
 - (هـ) التصحر؛
 - (و) أفريقيا.
- ٤ - مسائل أخرى.
- ٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة عشرة للجنة.
- ٦ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها السابعة عشرة.



الشروح

١ - انتخاب أعضاء المكتب

تنص المادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي على أن تنتخب اللجنة، في بداية الجلسة الأولى من كل دورة عادية، من بين ممثلي أعضائها، رئيساً ومن يلزم للمكتب من أعضاء آخرين. وانتخبت اللجنة في دوراتها السابقة، بالإضافة إلى الرئيس، أربعة نواب للرئيس، اضطلع أحدهم أيضاً بمهمة المقرر.

وقد قرر المجلس في قراره ٦٣/١٩٩٧ ما يلي بشأن ترتيبات انتخاب أعضاء مكتب اللجنة في المستقبل، وذلك تنفيذاً لأحكام الفقرة ١٣٦ من برنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١:

تعقد اللجنة، فور اختتام أية دورة من دوراتها العادية، الجلسة الأولى من دورتها العادية التالية لغرض واحد هو انتخاب الرئيس الجديد وسائر أعضاء المكتب، وفقاً للمادة ١٥ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس.

وفي ١٦ أيار/مايو ٢٠٠٨، انتخبت اللجنة غيردا فيربورغ (هولندا) رئيساً وجواد أمين - منصور إيران (جمهورية - الإسلامية) نائباً للرئيس لدورتها السابعة عشرة، وقررت أن ترجى انتخاب أعضاء المكتب المتبقين إلى جلسة مقبلة. وترد قائمة بأعضاء اللجنة في دورتها السابعة عشرة في المرفق الثاني.

٢ - إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال

تنص المادة ٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس على أن تقوم اللجنة، في بداية كل دورة، بإقرار جدول أعمال تلك الدورة على أساس جدول الأعمال المؤقت. وقد أحاط المجلس علماً في مقرره ٢٣٧/٢٠٠٨ بتقرير اللجنة عن دورتها السادسة عشرة وأقر جدول الأعمال المؤقت لدورتها السابعة عشرة.

٣ - المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات:

(أ) الزراعة

(ب) التنمية الريفية

(ج) الأراضي

(د) الجفاف

(هـ) التصحر

(و) أفريقيا

قرر المجلس في قراره ٦١/٢٠٠٣ أن تعقد اللجنة في سنة السياسات اجتماعا تحضيريا حكوميا دوليا في نيويورك لمدة أسبوع في شباط/فبراير - آذار/مارس لمناقشة الخيارات المتاحة والإجراءات الممكنة اتخاذها في إطار السياسات للتصدي للقيود والعقبات التي تواجه عملية التنفيذ كما تم تحديدها خلال سنة الاستعراض.

وقرر المجلس أيضا أن تستند المناقشات التي تجرى في الاجتماع التحضيري الحكومي الدولي إلى نتائج دورة الاستعراض وتقارير الأمين العام والإسهامات المناسبة الأخرى. وبناء على تلك المناقشات، يقوم رئيس اللجنة بإعداد مشروع وثيقة تفاوض للنظر فيها في دورة السياسات.

ولذلك، ستعقد اللجنة الاجتماع التحضيري الحكومي الدولي في نيويورك في الفترة من ٢٣ إلى ٢٧ شباط/فبراير ٢٠٠٩. وسيشتمل تقرير هذا الاجتماع، الذي سيقدم إلى اللجنة في دورتها السابعة عشرة، على مشروع وثيقة التفاوض التي أعدها الرئيس لتواصل اللجنة نظرها فيها.

الوثائق

تقرير الاجتماع التحضيري الحكومي الدولي المقدم إلى الدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة (E/CN.17/2009/--)

وقد قرر المجلس، في الفقرة ١ من قراره ٦١/٢٠٠٣ أن تنظم أعمال اللجنة ينبغي أن يساهم في الإسراع بتنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة تنفيذ نتائج مؤتمر القمة العالمي للتنمية المستدامة ("خطة جوهانسبرغ للتنفيذ") على جميع المستويات. وقرر المجلس في القرار نفسه أنه من أجل نهوض اللجنة بولايتها، سيتم تنظيم أعمالها في سلسلة من دورات التنفيذ ذات الوجهة العملية تكون مدة كل منها سنتين وتشمل دورة استعراض ودورة سياسات.

وقرر المجلس أيضا أن تقوم اللجنة في دورات السياسات التي يعقدها في نيسان/أبريل - أيار/مايو من السنة الثانية من الدورة باتخاذ مقررات تتعلق بالسياسات بشأن التدابير والخيارات العملية اللازمة للإسراع بالتنفيذ على مستوى مجموعة القضايا المواضيعية المختارة، مع مراعاة المناقشات التي جرت في الاجتماع التحضيري الحكومي الدولي وتقارير الأمين العام وغير ذلك من الإسهامات ذات الصلة.

وقرر المجلس كذلك أنه ينبغي لدورات الاستعراض ودورات السياسات التي يعقدها أن تحفز جميع المشتغلين بالتنفيذ إلى مزيد من العمل للتغلب على العقبات والقيود التي تواجه في تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ، وينبغي لها التصدي للتحديات واستغلال الفرص الجديدة وتبادل الدروس المستفادة وأفضل الممارسات.

وفي القرار نفسه، قرر المجلس اعتماد برنامج عمل متعدد السنوات للجنة للفترة التالية لعام ٢٠٠٣. وسيكون برنامج العمل المتعدد السنوات للفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ على النحو التالي:

المجموعة المواضيعية	القضايا الشاملة
• الزراعة	القضاء على الفقر؛ وتغيير أنماط الاستهلاك والإنتاج غير المستدامة؛
• التنمية الريفية	وحماية وإدارة قاعدة الموارد الطبيعية للتنمية الاقتصادية والاجتماعية؛
• الأراضي	والتنمية المستدامة في عالم يتجه إلى العولمة؛ والصحة والتنمية
• الجفاف	المستدامة؛ والتنمية المستدامة للدول الجزرية الصغيرة النامية؛ والتنمية
• التصحر	المستدامة لأفريقيا؛ والمبادرات الإقليمية الأخرى؛ ووسائل التنفيذ؛
• أفريقيا	وإطار العمل المؤسسي للتنمية المستدامة؛ والمساواة بين الجنسين؛ والتعليم

وقرر المجلس أيضا أن يسترشد في تنفيذ برنامج العمل، بجملة اعتبارات منها ما يلي:

(أ) أن يتم استعراض وتقييم تنفيذ الإجراءات والالتزامات والأهداف وفقا للنصوص المتصلة بذلك من جدول أعمال القرن ٢١، وبرنامج مواصلة تنفيذ جدول أعمال القرن ٢١، وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ، ومقررات اللجنة. وينبغي تناول المجموعات المواضيعية بطريقة متكاملة تأخذ في الاعتبار الأبعاد الاقتصادية والاجتماعية والبيئية للتنمية المستدامة. وتسليما بأهمية جميع المسائل المحددة في جدول أعمال القرن ٢١ وخطة جوهانسبرغ للتنفيذ، ينبغي أن تشمل عملية التنفيذ جميع هذه المسائل على قدم المساواة، لكن اختيار بعض المسائل أثناء دورة معينة لن يقلل من أهمية الالتزامات المتعهد بها فيما يتعلق بالمسائل التي سينظر فيها أثناء الدورات المقبلة؛

(ب) أن تبحث في كل دورة وسائل التنفيذ كما هي محددة في جدول أعمال القرن ٢١ والفصل العاشر من خطة جوهانسبرغ للتنفيذ، وذلك بالنسبة لكل مسألة أو إجراء أو التزام متصل بذلك؛

(ج) أن تبحث أيضا في كل دورة المسائل الشاملة الأخرى المشار إليها في مرفق قرار المجلس ٦١/٢٠٠٣؛

(د) أن تبحث في كل دورة المبادرات الخاصة بأفريقيا والمبادرات الإقليمية الأخرى، وكذلك المبادرات المتعلقة بالدول الجزرية الصغيرة النامية وأقل البلدان نموا، وذلك بالنسبة لجميع المسائل والإجراءات والأهداف المتصلة بذلك؛

(هـ) أن تركز اللجنة على المسائل التي تستطيع فيها أن تضيف إلى قيمة المداولات الحكومية الدولية بشأن المسائل الشاملة لعدة قطاعات والمسائل القطاعية، وفقا لأحكام قرار الجمعية العامة ٤٧/١٩١، وخاصة الفقرات ٣ (ح) و ٢١ و ٢٣ منه، والفقرة ١٣٩ (و) من خطة جوهانسبرغ للتنفيذ؛

(و) أن للجنة أن تقرر إدراج تحديات وفرص جديدة تتصل بالتنفيذ في برنامج عملها المتعدد السنوات.

الوثائق

تقارير الأمين العام عن خيارات وإجراءات في مجال السياسات من أجل الإسراع بخطى التنفيذ: الزراعة (E/CN.17/2009/3)

خيارات وإجراءات في مجال السياسات من أجل الإسراع بخطى التنفيذ: التنمية الريفية (E/CN.17/2009/4)

خيارات وإجراءات في مجال السياسات من أجل الإسراع بخطى التنفيذ: الأراضي (E/CN.17/2009/5)

خيارات وإجراءات في مجال السياسات من أجل الإسراع بخطى التنفيذ: الجفاف (E/CN.17/2009/6)

خيارات وإجراءات في مجال السياسات من أجل الإسراع بخطى التنفيذ: التصحر (E/CN.17/2009/7)

خيارات وإجراءات في مجال السياسات من أجل الإسراع بخطى التنفيذ: أفريقيا (E/CN.17/2009/8)

خيارات وإجراءات في مجال السياسات من أجل الإسراع بخطى التنفيذ: أوجه الترابط والمسائل الشاملة لعدة قطاعات (E/CN.17/2009/9)

مذكورة من الأمانة العامة بشأن أولويات عمل المجموعات الرئيسية في الزراعة والتنمية
الريفية والأراضي والجفاف والتصحر وأفريقيا (E/CN.17/2009/10)
ورقات معلومات أساسية (للعلم فقط، ستتاح باللغة التي تقدم بها وستنشر
في الموقع التالي على شبكة الإنترنت: [http://www.un.org/esa/sustdev/documents/](http://www.un.org/esa/sustdev/documents/docs_csd16.htm)
(docs_csd16.htm)

٤ - مسائل أخرى

٥ - جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة عشرة للجنة

وفقا للمادة ٩ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس، يعرض الأمين العام على
اللجنة مشروع جدول أعمال مؤقت لدورتها التالية، مشفوعا ببيان الوثائق التي ستقدم في
إطار كل بند من بنود جدول الأعمال والسند التشريعي لإعدادها، وذلك لتمكينها من النظر
في تلك الوثائق من زاوية إسهامها في الأعمال التي تضطلع بها ومدى إلحاح الحاجة إليها
وأهميتها في ضوء الدورة الراهنة.

٦ - اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها السابعة عشرة

وفقا للمادة ٣٧ من النظام الداخلي للجان الفنية للمجلس، تقدم اللجنة إلى المجلس
تقريراً عن أعمال كل دورة من دوراتها.

المرفق الأول

تنظيم الأعمال المقترح للدورة السابعة عشرة للجنة التنمية المستدامة^(أ)

أُعد تنظيم الأعمال المقترح للدورة السابعة عشرة للجنة المبين أدناه بناء على مشاورات غير رسمية أجراها المكتب.

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
الأسبوع الممتد من ٤ إلى ٨ أيار/مايو ٢٠٠٩		
الاثنين، ٤ أيار/مايو	افتتاح الدورة	
١٣/٠٠-١٠/٠٠	جلسة عامة	
	١ انتخاب أعضاء المكتب	
	٢ إقرار جدول الأعمال وتنظيم الأعمال	
	٣ تقارير عن الاجتماعات المعقودة بين الدورتين	
	عرض مشروع وثيقة التفاوض الذي أعده الرئيس	
	٣ بيانات المجموعات	
	٣ جلسة تحاور مع المجموعات الرئيسية	
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع) تعليقات عامة على مشروع وثيقة التفاوض الذي أعده الرئيس ^(ب)	
الثلاثاء، ٥ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع) المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية	
	(أ) الزراعة	
	(ب) التنمية الريفية	
	(ج) الأراضي	
	(د) الجفاف	
	(هـ) التصحر	
	(و) أفريقيا	

(أ) يراعي المشاورات غير الرسمية التي أجراها المكتب حتى ١٣ شباط/فبراير ٢٠٠٩.

(ب) يمكن أيضا دعوة ممثلي اللجان الإقليمية وصناديق الأمم المتحدة وبرامجها والوكالات المتخصصة لتناول الكلمة، وذلك بعد الدول الأعضاء.

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)
الأربعاء، ٦ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)
١٧/٣٠ - ١٥/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)
١٨/٠٠-١٧/٣٠	٣ (تابع)	إبلاغ الأفرقة العاملة بالتقدم المحرز في المفاوضات
الخميس، ٧ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)
الجمعة، ٨ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)
١٧/٣٠ - ١٥/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)
١٨/٠٠-١٧/٣٠	٣ (تابع)	إبلاغ الأفرقة العاملة بالتقدم المحرز في المفاوضات
الأسبوع الممتد من ١١ إلى ١٥ أيار/مايو		
الاثنين، ١١ أيار/مايو		
١٣/٠٠-١٠/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)
١٨/٠٠-١٥/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
الثلاثاء، ١٢ أيار/مايو		
١٣/٠٠ - ١٠/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)
١٧/٣٠ - ١٥/٠٠	٣ (تابع)	المجموعة المواضيعية لدورة التنفيذ ٢٠٠٨-٢٠٠٩ - دورة السياسات: مفاوضات موازية (تابع)
١٨/٠٠ - ١٧/٣٠	٣ (تابع)	إبلاغ الأفرقة العاملة بالتقدم المحرز في المفاوضات
الأربعاء، ١٣ أيار/مايو		
١٠/٠٠ - ٨/٣٠		اجتماع وزاري غير رسمي: جلسة تمهيدية
١٣/٠٠ - ١٠/٠٠	٣ (تابع)	الافتتاح الرسمي للجزء الرفيع المستوى
		بيانات ومناقشات تحاورية بشأن خيارات السياسات والتدابير العملية والطريق إلى الأمام
١٨/٠٠ - ١٥/٠٠	٣ (تابع)	بيانات ومناقشات تحاورية بشأن خيارات السياسات والتدابير العملية والطريق إلى الأمام (تابع)
		ثلاثة اجتماعات موائد مستديرة وزارية
الخميس، ١٤ أيار/مايو		
١٠/٠٠ - ٨/٣٠		اجتماع وزاري غير رسمي مع منظومة الأمم المتحدة
١٣/٠٠ - ١٠/٠٠	٣ (تابع)	مناقشات تحاورية مع رؤساء وكالات الأمم المتحدة وصناديقها وبرامجها
		بيانات ومناقشات تحاورية بشأن خيارات السياسات والتدابير العملية والطريق إلى الأمام (تابع)
١٨/٠٠ - ١٥/٠٠	٣ (تابع)	بيانات ومناقشات تحاورية بشأن خيارات السياسات والتدابير العملية والطريق إلى الأمام (تابع)
		مناقشات تحاورية مع المجموعات الرئيسية
الجمعة، ١٥ أيار/مايو		
١٠/٠٠ - ٨/٣٠		اجتماع وزاري غير رسمي: خلاصة
١٣/٠٠ - ١٠/٠٠	٣ (تابع)	بيانات ومناقشات تحاورية بشأن خيارات السياسات والتدابير العملية والطريق إلى الأمام (تابع)

التاريخ/الساعة	بند جدول الأعمال	البرنامج
١٥/٠٠ - ١٦/٣٠	٣ (تابع)	عرض نتائج الدورة السابعة عشرة للجنة
١٦/٣٠ - ١٧/٣٠	٤	جدول الأعمال المؤقت للدورة الثامنة عشرة للجنة
١٧/٣٠ - ١٨/٠٠	٥	اعتماد تقرير اللجنة عن دورتها السابعة عشرة
		اختتام الدورة السابعة عشرة للجنة
		انتخاب أعضاء مكتب الدورة الثامنة عشرة للجنة

المرفق الثاني

قائمة أعضاء لجنة التنمية المستدامة في دورتها السابعة عشرة

رومانيا	الاتحاد الروسي
السنغال	الأرجنتين
السودان	إسبانيا
السويد	أستراليا
سويسرا	إستونيا
شيلي	إسرائيل
غابون	ألمانيا
غامبيا	الإمارات العربية المتحدة
غواتيمالا	أنتيغوا وبربودا
غينيا	إندونيسيا
فرنسا	أوروغواي
فترويل (جمهورية - البوليفارية)	إيران (جمهورية - الإسلامية)
كرواتيا	باكستان
كندا	البحرين
كوستاريكا	البرازيل
الكويت	بلجيكا
ملاوي	بنغلاديش
المملكة العربية السعودية	بولندا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية	بيرو
موناكو	الجماهيرية العربية الليبية
ناميبيا	الجمهورية التشيكية
هايتي	جمهورية الكونغو الديمقراطية
الهند	جمهورية ترازيا المتحدة
هولندا	جمهورية كوريا
الولايات المتحدة الأمريكية	جنوب أفريقيا
اليابان	جيبوتي
	الرأس الأخضر